

A	!	ı	?	ı	'	#	%	&
B	·	,	@	\$	£	¢	C	★
C	+	=	*	-	/	:	()
D	0	2	2	ø	↓	↑	→	←
E	μ	β	ƀ	ø	Æ	æ	Œ	œ
F	θ	ƀ	ƀ	ø	Á	á	É	é
G	ı	ı	Ó	ó	Ú	ú	Y	y
H	Ä	ä	Ë	è	İ	İ	Ö	ö
I	Ü	ü	À	à	Ê	ê	Ì	ì
J	Ò	ò	ù	Â	â	Ë	ë	İ
K	ô	û	Ã	ã	Ñ	ñ	Õ	õ
L	À	à	Ç	ç				

- Wenn Sie **▲** drücken, solange **CAPS** aktiviert ist, erhalten Sie einen Kleinbuchstaben.

LÖSCHEN **DEL**

- Mit dieser Taste löschen Sie das Zeichen links vom Cursor oder verlassen bestimmte Funktionen.

TEXT LÖSCHEN **▲** + **CLEAR DEL**

- Hiermit löschen Sie den gesamten aktuellen Text und heben alle festen Längeneinstellungen auf, Textgröße und andere Einstellungen bleiben unverändert. Mit dieser Tastenkombination verlassen oder löschen Sie auch bestimmte Funktionen.

PFEILTASTEN **◀** oder **▶**

- Bewegen Sie den Cursor um jeweils ein Zeichen am Text entlang.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um den Text durchlaufen zu lassen.
- Drücken Sie **▲** + **◀** oder **▶**, um den Cursor an den Anfang oder das Ende des Textes zu bewegen.
- Werden diese Tasten in Verbindung mit bestimmten Funktionstasten verwendet, können Sie mit **◀** oder **▶** Optionen auswählen.
- Möchten Sie Zeichen in den Text einfügen, benutzen Sie **◀** oder **▶**, um den Cursor unter das Zeichen zu bringen, das rechts vom Einfügepunkt steht, geben Sie dann den gewünschten Buchstaben ein.

DRUCK **PRINT**

- Drücken Sie auf **PRINT**, um das Etikett zu drucken.
- Benutzen Sie die Abschneidevorrichtung **E**, um das Etikett freizugeben und abzuschneiden - vgl. Seite 2

LEERTASTE

- Drücken Sie die , um ein Leerzeichen in den Text einzufügen.

VORLAUFTASTE **FEED**

- Drücken Sie **▲** + **FEED**, um 20 mm unbenutztes Band vorlaufen zu lassen.

SYMBOLE **SYM**

- Hiermit wählen Sie ein Symbolzeichen aus - siehe unter „Symbole und Sonderzeichen“ und in der Symboltabelle auf Seite 2.

SCHRIFTGRÖSSE **SIZE**

- Drücken Sie auf diese Taste, um die sechs Schriftgrößen aufzurufen:



■ Halbhoch, schmal | Volle Höhe, schmal

■ Halbhoch, normal | Volle Höhe, normal

■ Halbhoch, breit | Volle Höhe, breit

Der Cursor befindet sich über der aktuellen Auswahl.

- Drücken Sie entweder **DEL** oder verwenden Sie **◀** oder **▶**, um den Cursor zu dem gewünschten Größensymbol zu bewegen, drücken Sie dann **SIZE**, um Ihre Auswahl zu bestätigen oder **PRINT**, um die Auswahl zu bestätigen und das Etikett zu drucken.

VERTIKALER TEXT **▲** + **VERT**

- Dreht den Text um 90°, so daß das Etikett senkrecht bedruckt wird, was die **VERT**anzeige oben rechts im Display bestätigt hat.
- Drücken Sie die Taste noch einmal, um wieder zum horizontalen Druck zurückzukehren.

Hinweis: Vertikaler Text kann nicht in zwei Zeilen gedruckt werden.

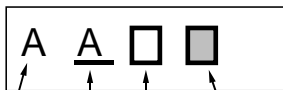
ZWEIZEILIGER DRUCK

- Drücken Sie **↻**, um die zweite Textzeile auf einem zweizeiligen Etikett zu beginnen. Die beiden Zeilen werden in halber Höhe gedruckt und z. B. links ausgerichtet.

Dies ist ein **↻** zweizeiliges Etikett würde so ausgedruckt werden:

Dies ist ein
zweizeiliges Etikett

INGERAHMTE/UNTERSTRICHEN DRUCKEN **□**



Normal Unterstreichen Einrahmen Schattiert einrahmen

- Drücken Sie **□** einmal, um das oben abgebildete Menü aufzurufen.
- Benutzen Sie **◀** oder **▶**, um den Cursor unter die gewünschte Option zu bewegen und drücken Sie **↻** als Bestätigung (Bestätigung erfolgt durch **□** oder **—** im Display).
- Mit **DEL** verlassen Sie dieses Menü und kehren zum normalen Text zurück.

KURSIV **ITAL**








- Drücken Sie diese Taste einmal, um den Text kursiv auszudrucken (die Bestätigung erfolgt über die Anzeige ITALIC im Display).
- Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum normalen Text zurückzukehren.




UMRISS + ^{OUTLINE} ITALIC

- Drücken Sie den Umschalter und dann die Taste Outline einmal, um den Text nur als Umriß-Text auszudrucken (die Bestätigung erfolgt über die Anzeige **OUTLINE** im Display). Drücken Sie die beiden Tasten noch einmal, um zum normalen Text zurückzukehren.




LÄNGE DES ETIKETTS + ^{LENGTH} SIZE


Zeigt die aktuelle Länge des Etiketts an. Die Länge wird normalerweise automatisch berechnet entsprechend der Länge des Textes auf dem Etikett.

- Drücken Sie , um die Längenfunktion zu verlassen, ohne etwas zu ändern, oder;
- benutzen Sie  oder , um die Länge in Schritten von 2 mm zu erhöhen (bis höchsten 402 mm) oder zu verringern. Das Display beginnt zu blinken, wenn Sie versuchen, das Etikett kürzer zu machen als der Text ist.
- Steht das Zeichen > vor der angezeigten Länge, so wurde bereits eine Längeneinstellung vorgegeben; sie reicht für den Text nicht aus, und es wird nicht gedruckt. Drücken Sie entweder , um das Etikett in 2 mm Schritten zu verlängern, bis das Symbol > verschwindet, oder drücken Sie ^{CLEAR}
 + , um die festgelegte Länge aufzuheben; das Etikett ist nun ausreichend lang für den Text und kann ausgedruckt werden.
- Drücken Sie , um die Länge für alle nachfolgenden Etiketten festzulegen. Sie erhalten eine Bestätigung durch die Anzeige **LENGTH SET** im Display, oder

- Drücken Sie , um die neue Länge festzulegen und das Etikett zu drucken.
- Wenn Sie  + ^{CLEAR}
 drücken, wird die festgelegte Länge aufgehoben und die automatische Längeneinstellung übernommen.

MEHRERE KOPIEN + ^{COPIES} SYM

- Ihr Beschriftungsgerät kann zwischen 1 und 99 Kopien drucken.
- Möchten Sie diese Option nutzen, drücken Sie  gefolgt von ^{COPIES}
, um **n=1** in das Display zu holen. Sie erhöhen die Anzahl der Kopien, indem Sie auf  drücken.










Wenn Sie  drücken, können Sie sich von 99 nach unten arbeiten.

Um die gewünschte Menge auszudrucken, drücken Sie .

Hinweis: Die Etiketten werden mit einem kurzen Vor- und Nachspann ausgedruckt. Eine Reihe vertikaler Punkte wird als Schneidhilfe zwischen den einzelnen Etiketten ausgedruckt; das letzte Etikett hat einen langen Nachspann zum Abschneiden.

FORTLAUFENDE NUMERIERUNG

Etiketten können zwischen 1 und 99 automatisch fortlaufend numeriert werden.

- Geben Sie ganz rechts auf dem Etikett die Anfangsnummer ein. Drücken Sie  und dann , so verändert sich die Anzeige automatisch, es wird die nächst höhere Zahl angezeigt. Drücken Sie  und dann , um damit fortzufahren.
- Es ist auch möglich, **die automatische Numerierung einzufügen**, wenn Sie mehrere Kopien drucken.
- Geben Sie die Ausgangsnummer ein, z.B. ETIKETT 1. Danach drücken Sie  und dann ^{COPIES}
, gefolgt von , bis die gewünschte Anzahl der Kopien, z.B. 10 angezeigt wird. Drücken Sie nun  und dann . Dadurch werden zehn Etiketten ausgedruckt, ETIKETT 1 bis ETIKETT 10.
- Es ist möglich, bis zu 99 fortlaufend numerierte Etiketten in einem Druckvorgang herzustellen.


Hinweis: Die Etiketten werden mit einem kurzen Vor- und Nachspann ausgedruckt. Vgl. „mehrere Etiketten“ weiter oben.

SPEICHER FÜR DAS LETZTE ETIKETT


- Das Gerät speichert den Text und die Einstellungen des letzten Etiketts, wenn es abgeschaltet wird. Beim Einschalten werden diese wieder hergestellt und angezeigt. Nehmen Sie die Batterien länger als ein paar Sekunden heraus, gehen diese Informationen verloren.




Symbole und Sonderzeichen



SYMBOLE




Drücken Sie , um die Symbole und Sonderzeichen anzuzeigen, einige von diesen können nicht direkt über die Tastatur eingegeben werden. Auf der Anzeige erscheint **A-L?**

Jeder Buchstabe wählt eine Zeile mit Symbolen aus, die in der Tabelle auf Seite 2 gezeigt werden.

Drücken Sie , um abzubrechen oder eine der Buchstabentasten „A“ bis „L“, bis Sie das gewünschte Symbol gefunden haben.

Benutzen Sie  oder  zur Auswahl eines Symbols: Drücken Sie , um das Symbol in das Etikett zu übernehmen.

DRUCKKONTRAST - kann durch die Taste  gefolgt von  aufgerufen werden. Es erscheinen die fünf Symbole für Kontrast: ■■■■

- Benutzen Sie  oder , um einen helleren oder dunkleren Druck auszuwählen.
- Mit  bestätigen Sie die Einstellung. Der Kontrastwert kehrt zur mittleren Einstellung

zurück, wenn das Beschriftungsgerät aus- und wieder angeschaltet wird.

Hinweis: Mit dieser Funktion können Sie die Druckqualität auch unter extremen Temperaturbedingungen anpassen.

Reinigung

- Reinigen Sie die Schneidklinge regelmäßig: Nehmen Sie die Kassette heraus, schieben Sie die Spitze eines Kugelschreibers oder Bleistifts zwischen das L-förmige Teil **D1** und die Führungsstifte - vgl. Seite 2.
- Drücken Sie die Abschneidevorrichtung **E1** herunter und halten Sie sie fest, um das Messer **D2** freizulegen, benutzen Sie dann einen Wattebausch und Alkohol, um beide Seiten des Messers zu reinigen. Lassen Sie die Abschneidevorrichtung **E1** wieder los.
- Überprüfen und reinigen Sie die Fläche des Druckkopfes **D3** regelmäßig mit einem Wattebausch und **NUR** mit Alkohol.

Was tun bei Störungen?

Keine Anzeige im Display

- Ist das Gerät eingeschaltet?
- Tauschen Sie verbrauchte Batterien aus.
- Überprüfen Sie das Netzteil.

Kein Ausdruck oder schlechter Text

- Tauschen Sie verbrauchte Batterien aus.
- Wurde die Kassette richtig eingelegt?
- Reinigen Sie den Druckkopf.
- Tauschen Sie die Bandkassette aus.

Bandstau

- Heben Sie die Bandkassette vorsichtig heraus.
- Nehmen Sie das verklemmte Band heraus.
- Schneiden Sie das Farbband nicht durch - drehen Sie an der Spule **B6**, um es anzuziehen.
- Schneiden Sie überschüssiges Band ab.
- Legen Sie die Bandkassette wieder ein.


Die Abschneidevorrichtung funktioniert nicht gut.

- Reinigen Sie das Messer regelmäßig.

Schlechter Tabenschnitt

- Wechseln Sie das Tabenschnittmesser aus **D4** - ziehen Sie es stark nach oben, um es herauszunehmen.
ACHTUNG - dieses Messer ist äußerst scharf!

Keine Reaktion auf die Taste Drucken

- !!!!!!!!! auf der Anzeige weist auf einen Bandstau hin. Drücken Sie eine beliebige Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Öffnen Sie das Kassettenfach und beheben Sie den Stau.
-  Blinken diese Batteriesymbole im Display, sind die Batterien verbraucht. Drücken Sie eine beliebige Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Wechseln Sie die Batterien aus.

*Dieses Produkt wurde entsprechend der EMC Richtlinie und der Vorschriften für Niederspannung mit der CE Markierung versehen und erfüllt die folgenden internationalen Standards:
Sicherheit: EN 60950, IEC 950; UL 1950
EMC Ausgabe: EN 55022, Klasse B, CIS PR22
Klasse B, FCC Teil 5 Unterteil B Klasse B
EMC Immunität: EN 50082-1, IEC 801-2 & IEC 801-3*